

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polská republika) dne 18. června 2009 — Kronospan Mielec sp. z o.o. v. Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

(Věc C-222/09)

(2009/C 220/32)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci původního řízení

Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku: Kronospan Mielec sp. z o.o.

Odpůrce v řízení o kasačním opravném prostředku: Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

Předběžné otázky

Je třeba vykládat čl. 9 odst. 2 písm. e) třetí odrážku Šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23), ve znění změn; dále jen „Šestá směrnice“) — nyní v souladu s čl. 56 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1, ve znění změn, dále jen: „směrnice 2006/112“) tak, že v něm uvedené služby techniků, které jsou poskytovány osobě povinné k dani, která provádí objednávku obsahující tyto služby pro příjemce služeb, který je usazen v jiném členském státě, se zdaňují v místě, kde má příjemce služeb (zákazník) sídlo své hospodářské činnosti nebo stálou provozovnu, nebo je třeba vycházet z toho, že tyto služby se zdaňují jako služby související s vědeckými činnostmi podle čl. 9 odst. 2 písm. c) první odrážky Šesté směrnice (nyní v souladu s čl. 52 písm. a) směrnice 2006/112) v místě, kde jsou tyto služby skutečně poskytovány, pokud vycházíme z předpokladu, že se u těchto služeb jedná o činnosti, které zahrnují posouzení a měření emisí ve smyslu předpisů o životním prostředí, a v rámci nich provádění posouzení v souvislosti s emisemi oxidu uhličitého (CO₂) a obchodu s CO₂-emisemi, pořizování a kontrolu dokumentace uvedených činností, jakož i analýzu potenciálních znečištění, a které jsou prováděny za účelem získání nových zkušeností a nových technologických znalostí, zaměřených na výrobu nových látek, výrobků a zařízení, jakož i na využití nových technologických postupů v procesu výroby?

Žaloba podaná dne 19. června 2009 — Komise Evropských společenství v. Irsko

(Věc C-226/09)

(2009/C 220/33)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Konstantinidis, A.-A. Gilly, zmocněnci)

Žalované: Irsko

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Irsko přidělením váhy kritériím pro udělení zakázky po uplynutí lhůty pro předložení nabídek a změnou těchto kritérií po úvodním posouzení předložených nabídek nedodržel své povinnosti, jež pro ně vyplývají ze zásad rovného zacházení a transparentnosti, jak je vykládá Evropský soudní dvůr;

— uložit Irsku náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V případě dotyčného postupu při zadávání zakázky zadavatel vytvořil podklady pro zadání zakázky, u nichž bylo možno rozumně předpokládat, že budou zadávací kritéria uplatňována v sestupném pořadí důležitosti. Po uplynutí lhůty pro předložení nabídek se rozhodl přidělit kritériím pro udělení zakázky poměrné váhy. Po úvodním posouzení předložených nabídek vyhodnocovací tým zadavatele prodiskutoval možnost variabilizace těchto vah a jejich následné změny.

Relativní váhy přidělené kritériím pro udělení zakázky po předložení nabídek a po úvodním posouzení změnily důraz kladený na různá kritéria pro udělení zakázky a připsaly jim poměrnou důležitost věcně odlišnou od toho, co mohl předkladatel rozumně předpokládat na základě smluvních dokumentů.

Jelikož se daný postup při zadávání zakázky týkal poskytování služeb, které nejsou vyjmenovány v příloze II A směrnice 2004/18/ES⁽¹⁾, neuplatní se podrobná procesní pravidla této směrnice. Článek 40 této směrnice podle něž musí zadavatelé ve výzvě k podání nabídek uvést přinejmenším poměrnou váhu kritérií pro zadání zakázky nebo, je-li to vhodné, sestupné pořadí důležitosti těchto kritérií, se tudíž rovněž neuplatní. Zadavatel je nicméně podle judikatury Evropského soudního dvora povinen dodržovat základní zásady Smlouvy, včetně zásad rovného zacházení a transparentnosti.